



Cardboard Information Sheet FOR SMALL BUSINESSES



Over the last year the value of cardboard has fallen dramatically, prompting independent recycling haulers in pickup trucks to stop their collections. These unofficial collectors are unreliable and often use overloaded and unsafe vehicles to transport your cardboard. Do not leave your cardboard out on the sidewalk unless you have an active Recology account for the amount of cardboard you need collected. Set cardboard out for collection only on your services day(s).

If your business needs more cardboard collection, please call Recology at 415-330-1300 (Cantonese, Mandarin, Spanish, and other language interpretation is available) to be sure you have the correct level of service.



If you put out more cardboard than what fits in your blue recycle bin, Recology will collect the extra cardboard and charge your account accordingly. The value of our cardboard collection is \$15.37 per bundle; however, we are phasing in the charge for collecting extra cardboard. From October 1, 2019 to December 31, 2019 there will be no charge for properly put out cardboard extras. Charges for extra cardboard bundles will be applied starting 2020 according to the schedule below. Extra cardboard needs to be flattened, bundled (tied with string or placed in boxes), and no larger than 2' x 2' x 2' (8 cubic feet).

Charge schedule for properly set out extra cardboard bundles:

- October 1, 2019 to December 31, 2019: \$0.00 per bundle
- Effective January 1, 2020: \$5.00 per bundle
- Effective April 1, 2020: \$10.00 per bundle
- Effective July 1, 2020: \$15.37 per bundle

Putting out more cardboard than fits in your recycle bin is not recommended because it costs more than adjusting your level of service to accommodate all of your cardboard and recyclables.



Cardboard Setout Requirements

1. You must have an active collection account to receive cardboard or any other recycling service. Leaving material on the sidewalk without having collection service is considered illegal dumping and can result in a Public Works citation.
2. Cardboard, recycle bins, compost bins, and trash bins must not be put out on the sidewalk earlier than the closing time of your business or 6:00 PM prior to collection day. All bins must be returned to an enclosed area out of public view when your business opens. Failure to comply can result in a Public Works citation.
3. If you have extra cardboard that does not fit into the recycle bin with the lid closed, the maximum dimensions of the extra cardboard should not exceed 2' x 2' x 2' (8 cubic feet) and must be bundled with string or placed in boxes. Recology will collect the extra cardboard and charge your account accordingly (see schedule above).



小商業紙皮箱回收資訊

過去一年以來紙皮箱的價值急劇下降，導致私營卡車回收搬運者停止收集。這些不可靠和非官方承認的收集者，經常超載和使用不安全的車輛來搬運您的紙皮箱。除非您有一個綠源再生垃圾公司的有效帳戶，可以收集您所需的紙皮箱數量，否則請勿將您的紙皮箱放置在行人道上。紙皮箱只限在您的收集日當天擺放出來。

如果您的商業需要更多的紙皮箱收集服務，請致電綠源再生垃圾公司：415-330-1300（提供廣東話、普通話、西班牙語和其他語言口譯），以確保您有適當所需的服務。

若您擺放出來的紙皮箱超過您藍色回收箱裡的容量，綠源再生垃圾公司仍會收集這些多餘的紙皮箱，但將會另行收費，擺放在藍色回收箱外的紙皮箱每紮將會收取\$15.37。但是，我們正在分階段收取多餘的紙皮箱費用。從2019年10月1日到2019年12月31日，正確擺放多餘的紙皮箱將不會被收取任何費用。從2020年開始，擺放多餘的紙皮箱將會按照以下時間表來收取費用。多餘的紙皮箱必需壓扁，捆紮（用繩子捆起來或放在盒子中），且不能超過2x2英尺。

Información de Reciclaje del Cartón PARA PEQUEÑAS EMPRESAS

El precio del cartón ha bajado dramáticamente en el transcurso del último año, obligando a los transportistas independientes a dejar de recogerlo. Estos transportistas independientes son poco confiables y a menudo usan vehículos que están sobrecargados con tu cartón y que no son seguros. Nunca dejes el cartón en la acera a menos que tengas una cuenta activa con Recology con un servicio adecuado para reciclarlo. Solo saca el cartón el día(s) que te toca servicio.

Si tu negocio necesita más servicio para el cartón, por favor llama a Recology al 415-330-1300 (tenemos intérpretes en Cantonés, Mandarín, Español y otros idiomas) y asegúrate de estar suscrito a un nivel de servicio adecuado.

Si pones en la acera más cartón del que entra en tu recipiente azul de reciclaje, Recology recogerá el cartón extra y cobrará a tu cuenta por el servicio. El costo por el servicio del cartón es \$15.37 por bulto, sin embargo, estamos ajustando el cargo por el servicio del cartón extra poco a poco. No se aplicará ningún cargo del 1 de Octubre del 2019 al 31 de Diciembre del 2019 por el cartón extra que esté puesto correctamente. Cargos empezarán a aplicarse a partir del 2020 por bultos de cartón extra de acuerdo con el calendario a continuación. El cartón extra debe estar aplanado, en bulto (amarrado con cuerda o dentro de cajas), y debe medir un máximo de 2 pies por 2 pies de tamaño.

正確擺放多餘的紙皮箱收費時間表：

- 2019年10月1日至2019年12月31日：每紮 \$0.00
- 2020年1月1日生效：每紮 \$5.00
- 2020年4月1日生效：每紮 \$10.00
- 2020年7月1日生效：每紮 \$15.37

不建議放置超過收集箱容量的紙皮箱，因為這額外收集多餘紙皮箱服務費用比增加您服務水平成本要高得多。

紙皮箱設放必須條件

1. 必須有一個有效的收集服務帳戶，才能獲得紙皮箱或任何其他回收服務。在沒有收集服務的情況下將回收物料留在行人道上這是為非法棄置垃圾可導致違反公共工程條例。
2. 紙皮箱、回收箱、堆肥箱及垃圾箱不可在收集服務前一日下午六時前放置在行人道上，並須營業時放回公眾視線以外的封閉地方。不遵守規定可導致違反公共工程條例。
3. 若有多餘的紙皮箱而無法再放入封蓋的回收箱內，則額外的紙皮箱最大尺寸不能超過2x2英尺，必須用繩子捆紮或放入箱子內。綠源再生會收集額外的紙皮箱並收取相應費用。（請參閱以上的時間表）

Cronograma de cargos para los bultos de cartón extra debidamente colocados:

- Del 1 de Octubre del 2019 al 31 de Diciembre del 2019: \$0.00 por bulto
- A partir del 1 de Enero del 2020: \$5.00 por bulto
- A partir del 1 de Abril del 2020: \$10.00 por bulto
- A partir del 1 de Julio del 2020: \$15.37 por bulto

No recomendamos que pongas más cartón del que entra en tu recipiente porque sale más caro recoger bultos extras que ajustar el servicio a un nivel adecuado.

Requisitos de configuración del cartón

1. Debes tener una cuenta de servicio activa con Recology para reciclar el cartón o cualquier otro servicio de reciclaje. Se considera ilegal dejar en la acera material sin tener servicio, lo cual pudiera resultar en una citación de Obras Públicas.
2. No debes de poner en la acera, el cartón y los recipientes de reciclaje, compostaje y basura antes de las 6:00 PM el día antes del servicio, y debes guardarlos en un área cerrada fuera de la vista pública cuando el negocio abre. Incumplir puede resultar en una citación de Obras Públicas.
3. Si tienes cartón extra que no entra en tu recipiente de reciclaje con la tapa cerrada, las dimensiones máximas del cartón extra no deben exceder 2 pies por 2 pies, y debe de estar amarrado con una cuerda o aplanado dentro de cajas. Recology recogerá el cartón extra y cobrará a tu cuenta por el servicio.

